

## PAKALPOJUMA LĪGUMS

№ B4-326/2014

### Par „Jelgavas pilsētas pašvaldības pirmskolas izglītības iestādes Skautu ielā 1a, Jelgavā, rekonstrukcijas būvuzraudzību”

Jelgavā

2014.gada 15. jūlijā

**Jelgavas pilsētas dome**, reģistrācijas Nr.90000042516, juridiskā adrese: Lielā iela 11, Jelgava, LV – LV-3001, Jelgavas pilsētas domes priekšsēdētāja Andra Rāviņa personā, kurš rīkojas saskaņā ar Jelgavas pilsētas pašvaldības nolikumu (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un

sabiedrība ar ierobežotu atbildību „**Būves un būvsistēmas**”, reģistrācijas Nr. 40003592660, juridiskā adrese: Kronvalda bulvāris 10-22, Rīga, LV-1010, valdes priekšsēdētāja Guntara Šterna personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem (turpmāk – Izpildītājs), no otras puses, abi kopā turpmāk – Līdzēji,

saskaņā ar iepirkuma „Jelgavas pilsētas pašvaldības pirmskolas izglītības iestādes Skautu ielā 1a, Jelgavā rekonstrukcijas būvuzraudzība” identifikācijas numurs JPD2014/5/MI (turpmāk – iepirkums) rezultātiem, noslēdz līgumu par sekojošo (turpmāk - līgums):

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1. Izpildītājs saskaņā ar Pasūtītāja pasūtījumu un atbilstoši Tehniskajai specifikācijai, IZPILDĪTĀJA piedāvājumam iepirkumam „Jelgavas pilsētas pašvaldības pirmskolas izglītības iestādes Skautu iela 1A, Jelgavā rekonstrukcijas būvuzraudzība”(1.pielikums), turpmāk - Piedāvājums, veic Jelgavas pilsētas pašvaldības pirmskolas izglītības iestādes Skautu ielā 1a, Jelgavā rekonstrukcijas būvuzraudzību, turpmāk - Pakalpojums.
2. Izpildītājs sniedz Pakalpojumu atbilstoši līguma nosacījumiem un Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
3. Jautājumos, kas nav atrunāti līgumā, Līdzējiem ir saistoši iepirkuma, Izpildītāja piedāvājuma un normatīvo aktu nosacījumi.

### 2. LĪGUMA IZPILDES TERMINŠ

- 2.1. Izpildītājam ir pienākums veikt Pakalpojumu no objekta būvdarbu uzsākšanas brīža līdz objekta nodošanai ekspluatācijā. Pasūtītāja plānotais būvdarbu veikšanas termiņš ir 7 (septiņi) mēneši no līguma noslēgšanas dienas (būvdarbu uzsākšana - 2014. gada jūlijā).
- 2.2. Jebkāda ar līgumu saistīta un jebkurā formā pieejama informācija vai citāda veida dati, tai skaitā, Izpildītāja sagatavotie materiāli, pieder Pasūtītājam un ir tā īpašums. Izpildītājam nav tiesību jebkādā veidā ierobežot Pasūtītāja tiesības brīvi un pēc saviem ieskatiem rīkoties ar tiem.

### 3. LĪGUMCENA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 3.1. Maksa par Pakalpojumu, ieskaitot nodokļus, nodevas un visus citus ar līguma izpildi saistītos izdevumus, ir – euro 3 980,90 (trīs tūkstoši deviņi simti astoņdesmit euro 90 centi) turpmāk - Līgumcena, tai skaitā pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) – euro 690,90 (seši simti deviņdesmit euro 90 centi).
- 3.2. Samaksa tiek veikta 1 (vienu) reizi mēnesī proporcionāli būvdarbu izpildei, nemot vērā procentuālo izcenojuma aprēķinu no būvuzraudzības un būvdarbu izmaksām. Pasūtītājs pārskaita samaksu Izpildītāja norādītajā bankas kontā 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā, skaitot no izpildītā pakalpojuma pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas un rēķina saņemšanas dienas.

- 3.3. Pasūtītājs pēdējos 10% (desmit procentus) no Līgumcenas – EUR 398,09 (trīs simti deviņdesmit astoņi euro 09 centi), tai skaitā, pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) – EUR 69,09 (sešdesmit deviņi euro 09 centi), pārskaita pēc objekta nodošanas ekspluatācijā.
- 3.4. Līgumcenā ir iekļautas visas darbu izmaksas, kas saistītas ar Pakalpojuma pilnīgu un kvalitatīvu izpildi, tajā skaitā, izmaksas, kas saistītas ar speciālistu darba apmaksu, komandējumiem, nodokļiem un nodevām.
- 3.5. Līgumcena var tikt grozīta, līdzējiem savstarpēji rakstiski vienojoties, ja līguma darbības laikā Latvijas Republikā tiek noteikti jauni nodokļi vai izmaiņi esošie (izņemot uzņēmuma ienākuma nodokli), kas attiecas uz izpildāmo Pakalpojumu.
- 3.6. Pēc pilnīgas Pakalpojuma veikšanas Līdzēji vai viņu pilnvarotie pārstāvji paraksta Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas aktu, kas kļūst par līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 3.7. Par samaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Pasūtītājs veicis līgumā noteiktās naudas summas pārskaitījumu Izpildītāja norēķinu kontā.
- 3.8. Ja Pasūtītājs neveic samaksu par līgumā noteiktajā termiņā, tad Pasūtītājs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1% (viena desmitā daļa procenta) apmērā no laikā nesamaksātās summas, par katru nokavēto maksājuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenas.

#### **4. LĪDZĒJU SAISTĪBAS, TIESĪBAS UN ATBILDĪBA**

##### **4.1.Izpildītāja saistības:**

- 4.1.1. Izpildītājs apņemas veikt Pakalpojuma izpildi līgumā noteiktajā termiņā, apjomā un kvalitātē.
- 4.1.2. Izpildītājs Pakalpojuma izpildē nozīmē atbildīgo būvuzraugu Nikolaju Jankovski (Būvprakses sertifikāts Nr.20-934), kurš apņemas parakstīt saistību rakstu.
- 4.1.3. Izpildītājs ir tiesīgs bez saskaņošanas ar pasūtītāju veikt personāla nomaiņu, kā arī papildu personāla iesaistīšanu līguma izpildē, izņemot līguma 4.1.4.punktā minēto gadījumus.
- 4.1.4. Izpildītājs personālu, kuru tas iesaistījis līguma izpildē, par kuru sniedzis informāciju pasūtītājam un kura kvalifikācijas atbilstību izvirzītajām prasībām Pasūtītājs ir vērtējis pēc līguma, noslēgšanas drīkst nomainīt tikai ar pasūtītāja rakstveida piekrišanu..
- 4.1.5. Pasūtītājs nepiekrit līguma 4.1.4.punktā minētā personāla nomaiņai, ja Izpildītāja piedāvātais personāls neatbilst tām iepirkumā noteiktajām prasībām, kas attiecas uz piegādātāja personālu.
- 4.1.6. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt Izpildītāja personāla iesaistīšanu līguma izpildē iespējami īsā laikā, bet ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņemis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai.
- 4.1.7. Izpildītājs apņemas neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam vai kaitēt tā interesēm.
- 4.1.8. Izpildītājs apņemas ievērot darba drošības un citas normatīvajos aktos noteiktās prasības Pakalpojuma sniegšanas laikā.
- 4.1.9. Izpildītājs apņemas piedalīties Pasūtītāja organizētajās sanāksmēs ne retāk kā vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā – biežāk. Izpildītājs protokolē sanāksmes gaitu.
- 4.1.10. Izpildītājs apņemas sniegt Pasūtītājam nepieciešamo informāciju norādītajā termiņā.
- 4.1.11. Izpildītājs apņemas Pakalpojuma izpildes rezultātā tapušos jebkāda veida materiālus nenodot trešajām personām bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas.

- 4.2. Pasūtītāja saistības:
- 4.2.1. Pasūtītājs apņemas veikt samaksu par kvalitatīvi un laikā sniegtu Pakalpojumu līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā.
- 4.2.2. Pasūtītājs apņemas sadarboties ar Izpildītāju līguma darbības laikā un nodrošināt Izpildītāju ar Pasūtītāja rīcībā esošajiem Pakalpojuma izpildei nepieciešamajiem dokumentiem vai citu informāciju.
- 4.2.3. Nepieciešamības gadījumā Pasūtītājs brīdina Izpildītāju par neparedzētiem apstākļiem, kas radušies pēc līguma noslēgšanas no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ un kuru dēļ varētu tikt traucēta saistību izpilde. Tādā gadījumā, Līdzējiem vienojoties, Pakalpojuma izpildes termiņi tiek attiecīgi pagarināti.
- 4.2.4. Pasūtītājs vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā biežāk, organizē sanāksmes savās telpās, lai pārrunātu būvdarbu izpildes norisi objektā, kurās piedalās Pasūtītāja un būvdarbu veicēja pārstāvji, autoruzraugs, atbildīgais būvdarbu vadītājs un būvuzraugs.
- 4.2.5. Pasūtītājs apņemas pieņemt Izpildītāja izpildīto Pakalpojumu ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 4.3. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt līguma izpildes gaitu, veikt Pakalpojuma kvalitātes kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju, norādot tā sniegšanas termiņu.
- 4.4. Līdzēji savstarpēji ir atbildīgi par otram Līdzējam nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena Līdzēja vai tā darbinieku, kā arī šī Līdzēja līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā, rupjas neuzmanības, jaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
- 4.5. Ja Izpildītājs nav ievērojis Tehniskajā specifikācijā, Piedāvājumā un līgumā noteiktās prasības attiecībā uz Pakalpojuma sniegšanu, tad Pasūtītāja izveidotā komisija, kur piedalās Izpildītājs, būvuzraudzības darbu veicēja pārstāvji un citi pieaicinātie speciālisti nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā sastāda un paraksta aktu, kurā norāda sniegtā Pakalpojuma neatbilstību Tehniskajām specifikācijām un/vai Piedāvājumam un/vai līguma noteikumiem. Parakstītais akts kļūst par līguma neatņemamu sastāvdaļu. Izpildītājam par saviem līdzekļiem konstatētās neatbilstības jānovērš 5 (piecu) dienu laikā no akta sastādīšanas dienas. Ja Izpildītāja pieļautās neatbilstības dēļ ir aizkavēta būvdarbu izpilde, Izpildītājam tiek aprēķināts līgumsods 0,1 % (viena desmitā daļa procenta) apmērā no Līgumcenās par katru būvdarbu aizkavējuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenās. Pasūtītājam ir tiesības, pamatojoties uz aktu, ieskaita kārtībā samazināt Izpildītājam maksājamo Līgumcenu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsodu summa. Gadījumā, ja konstatēto neatbilstību seku novēršana nav iespējama, Pasūtītājam ir tiesības piemērot līguma 5.2.punkta nosacījumus.
- 4.6. Jebkura līgumā noteiktā līgumsoda samaksa neatbrīvo Līdzējus no to saistību pilnīgas izpildes.

## 5. IZMAIŅAS LĪGUMĀ, TĀ DARBĪBAS PĀRTRAUKŠANA

- 5.1. Līgumu var papildināt, grozīt vai izbeigt, Līdzējiem savstarpēji vienojoties. Jebkuras līguma izmaiņas vai papildinājumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 5.2. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma un neapmaksāt līguma 3.1. punktā noteikto Līgumcenu, par to brīdinot Izpildītāju 5 (piecas) darba dienas iepriekš, ja Pasūtītāja izveidotā komisija, kur piedalās Izpildītājs, autoruzraugs un citi pieaicinātie speciālisti, konstatē, ka Izpildītājs veic Pakalpojumu neatbilstoši norādītajām Tehniskajai specifikācijai, Piedāvājumam, līguma nosacījumiem vai normatīvajiem aktiem un Izpildītājs pēc Pasūtītāja rakstiskas pretenzijas saņemšanas norādītajā termiņā, kas nav ilgāks par 10 (desmit) darba dienām, nav novērsis

pretenzijā minētos trūkumus. Šajā gadījumā Izpildītājam 5 (piecu) darba dienu laikā jāsamaksā Pasūtītājam vienreizējs līgumsods 5% (pieci procenti) apmērā no Līgumcenas, kas sastāda – EUR 199,05 (simts deviņdesmit deviņi eiro 05 centi), tai skaitā pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) – EUR 34,55 (trīsdesmit četri euro 55 centi), Izpildītājs atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus un Pasūtītājs neatlīdzina Izpildītājam tādējādi radušos zaudējumus.

## 6. STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA

Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdi starp Līdzējiem tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā, kas tiks attiecīgi protokolētas. Gadījumā, ja Līdzēji 10 (desmit) darba dienu laikā nespēs vienoties, strīds risināms Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu vai saistošo starptautisko tiesību normu noteiktajā kārtībā tiesā.

## 7. NEPĀRVARAMA VARA

- 7.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas un kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvo aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 7.2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā būs iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Līdzējs netiek atbrīvots no līguma saistību izpildes.
- 7.3. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā līguma darbības termiņš tiek pārceelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Līdzēji vienojas par līguma pārtraukšanu.

## 8. CITI NOTEIKUMI

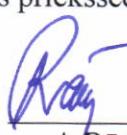
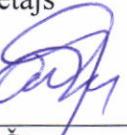
- 8.1. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.
- 8.2. Līgums stājas spēkā no tā parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz Līdzēju saistību pilnīgai izpildei.
- 8.3. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt līguma noteikumu tulkošanu.
- 8.4. Izpildītājs par pilnvaroto pārstāvī līguma izpildes laikā nozīmē būvuzraugu Nikolaju Jankovski mob. tālrunis 29113824, fakss 67095179, e-pasts nikolajs.jankovskis@bbs.lv
- 8.5. Pasūtītājs par pilnvaroto pārstāvī līguma izpildes laikā nozīmē pašvaldības iestādes „Jelgavas izglītības pārvalde” galveno speciālistu būvniecības un ēku ekspluatācijas jautājumos Andri Balto, tālrunis 63012491, mob. tālrunis 29497066, e-pasts: andris.baltais@izglitiba.jelgava.lv
- 8.6. Līdzēju pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par līguma izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par Pakalpojuma pieņemšanas–nodošanas akta noformēšanu, iesniegšanu un parakstīšanu atbilstoši līguma prasībām, savlaicīgu rēķinu iesniegšanu un pieņemšanu, apstiprināšanu un nodošanu apmaksai, defekta akta parakstīšanu.

- 8.7. Pilnvaroto pārstāvju vai rekvizītu maiņas gadījumā Līdzējs apņemas rakstiski par to paziņot otram Līdzējam 5 (piecu) dienu laikā no izmaiņu iestāšanās brīža.
- 8.8. Līgums sastādīts 2 (divos) eksemplāros, katrs uz 5 (piecām) lapām, ar vienādu juridisko spēku, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, otrs pie Izpildītāja.

Pielikumā:

IZPILDĪTĀJA piedāvājuma kopija iepirkumam „Jelgavas pilsētas pašvaldības pirmsskolas izglītības iestādes Skautu iela 1A, Jelgavā rekonstrukcijas būvuzraudzība”, identifikācijas Nr.JPD2014/5/MI uz 55 (piecdesmit piecām) lapām.

### LĪDZĒJU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

	<b>PASŪTĪTĀJS</b>	<b>IZPILDĪTĀJS</b>
	<b>Jelgavas pilsētas dome</b>	<b>SIA „BŪVES UN BŪVSISTĒMAS”</b>
Adrese	Lielā iela 11, Jelgava, LV - 3001	Kronvalda bulvāris 10-22, Rīga, LV-1010
Reģistrācijas Nr.	90000042516	40003592660
Banka:	A/S „SEB banka”	AS „Swedbank”
Kods:	UNLALV2X	HABALV22
Konts:	LV44UNLA0008010130906	LV81HABA0551004543591
 Domes priekšsēdētājs  A.Rāviņš		Valdes priekšsēdētājs   G. Šterns

Mārīte Ieviņa  
Projektu vadības sektora  
vadītāja vietniece



Iepirkumu pārvaldes  
jurists  
  
**Māris Rēvelis**